



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Наукова комунікація іноземною мовою»

Компонент освітньої програми –
обов'язкова (3,5 кредити)

Освітньо-професійна програма	Декоративне мистецтво та ремесла
Спеціальність	ВЗ Декоративне мистецтво та ремесла
Галузь знань	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Мова навчання	англійська
Профайл викладача (-ів)	Щербина С.М. – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов для природничих факультетів. https://dflns.chnu.edu.ua/kafedra/spivrobotnyky/shcherbyna-svitlana-mykolaivna/
Контактний тел.	+380372 584743
E-mail:	kpf@chnu.edu.ua s.scherbyna@chnu.edu.ua
Сторінка курсу в Moodle	Сторінка курсу в системі Moodle: https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=8942
Консультації	консультацій викладачів за розкладом, затвердженим на поточний навчальний рік розміщено за посиланням: https://dflns.chnu.edu.ua/studentu/hrafik-konsultatsii-vykla-dachiv/

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Предметом вивчення навчальної дисципліни є лексичні, граматичні та стилістичні особливості англomовного наукового дискурсу для забезпечення ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Метою викладання навчальної дисципліни «Наукова комунікація іноземною мовою» є розвиток навичок академічного спілкування англійською мовою, що передбачає формування студентами необхідних навичок та компетентностей для ефективного спілкування англійською мовою в академічному та науковому середовищі на автономному рівні, реалізації на письмі комунікативних намірів, пов'язаних із професійними умовами; досягнення студентами рівня знань, відповідних до вимог дипломованого спеціаліста із забезпеченням можливості інструментального застосування іноземної мови.

Основні завдання вивчення дисципліни: забезпечити здобувачам освіти обізнаність щодо специфіки ділового мовлення, науково письмової комунікації та встановлення контактів, стосунків у професійному оточенні іноземною мовою, навчити студентів методичним прийомам інтенсифікації навчання, організації самостійної роботи з іншомовним науковим фаховим текстом:

читання, розуміння, аналіз та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом; оволодіння навичками організації іншомовних презентацій результатів дослідження, дискусій та обговорень.

Курс «Наукова комунікація іноземною мовою» є обов'язковою дисципліною, призначеною для викладання студентам ОПП Декоративне мистецтво та ремесла другого (магістерського) рівня вищої освіти. Дисципліна вивчається на 1 курсі другого (магістерського) рівня вищої освіти у I семестрі. Міждисциплінарні зв'язки: навчальна дисципліна «Наукова комунікація іноземною мовою» інформаційно пов'язана з такими дисциплінами як: «Основи наукових досліджень», «Інформаційно-комунікативні технології у мистецтві»

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТУ

ЗМ 1. ПРОФЕСІЙНО-ДІЛОВА КОМУНІКАЦІЯ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ. ФАХОВЕ НАУКОВЕ МОВЛЕННЯ.	
Тема 1.1	Тестування залишкових знань. Аналіз потреб та вимог до курсу. Усне ділове мовлення (бесіди, телефонні розмови). Встановлення контактів/стосунків. Мовленнєвий етикет. Академічне та професійне середовище. Персональна ідентифікація у професійному оточенні (Artist Profile). Фаховий текст: «The Art Career Project».
Тема 2.1	Англійська мова як мова науки. Науково-дослідницька діяльність. Пошук інформації, її обробка з метою використання у професійному спілкуванні. Участь у конференціях/вебінарах, дискусіях та обговореннях. Правила анотування та реферування тексту. Фаховий текст: «Art as a tool for Non-verbal Communication». Граматика (повторення: типи питань, порядок слів у реченні, активний/пасивний стан дієслова).
Тема 3.1	Мовні конструкції, які забезпечують ідентифікацію та інтеграцію у професійне оточення; комунікація із застосуванням відповідних фразеологічних одиниць для оформлення науково-професійного мовлення (у телефонній розмові, електронне спілкування, на конференції, зборах, підготовка до участі в конференції), написання CV, резюме, супровідного листа, інструкції, рекламного оголошення.
Тема 4.1	Організація участі у конференції. Подання заявки на участь в конференції (Application form) Науковий проєкт (Scholarly Project). Види діяльності і вміння: Презентація самостійно знайденої інформації з Інтернет джерел. Участь у дискусіях та обговореннях. Фаховий текст. Правила анотування та реферування тексту.
ЗМ 2. ПИСЕМНИЙ АНГЛОМОВНИЙ НАУКОВИЙ ДИСКУРС.	
Тема 5.1	Онтологічна сутність та характерні риси наукового стилю англійської мови. Структурні та змістові відмінності академічних жанрів (наукова стаття, рецензія, анотація до статті, тези доповіді, есе тощо). Робота з текстами наукового спрямування. Аналітичне опрацювання тексту з метою отримання інформації для обговорення, визначення ключових понять та функцій тексту. Загальнонаукова та галузева

	термінологія. Фаховий текст «Academic Writing». Граматика (повторення): Умовний спосіб.
Тема 6.1	Пошук інформації та написання анотації до прочитаного фахового тексту. Описові та інформативні, короткі та розгорнуті анотації. Підбір, читання, розуміння та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом, обговорення прочитаного, відтворення короткого змісту прочитаного. Фаховий текст: «Historical References in Souvenir Design».
Тема 7.1	Вимоги до змісту, структури і оформлення наукової статті. Структурні елементи статті. Читання, обговорення та анотування наукової статті. Правила цитування та посилання на використані джерела. Академічна доброчесність. Граматика (повторення): Дієприкметник, Герундій, Інфінітив.
Тема 8.1	Електронне листування з організаторами академічних заходів, рецензентами, видавниками. Типи електронних листів: лист-запит, інформаційний лист. Використання соціальних мереж як запоруки встановлення академічних контактів і обміну науковою інформацією. Практика перекладу науково-технічної літератури. Читання, розуміння та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом. Демонстрація умінь узагальнювати прочитану інформацію. Презентація попередніх результатів дослідження. Підсумковий тест

ФОРМИ, МЕТОДИ ТА ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології навчання: інформаційно-комунікаційні, технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: практичне заняття – дискусія / презентація / діалог, ділова гра, самостійно-дослідницька робота, елементи системи навчання CLIL, загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови).

ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

Поточний контроль: усна (відповідь, доповідь) чи письмова (проект, конспект уроку, презентація, есе) відповідь студента, тестування, модульна контрольна робота та ін.

Підсумковий контроль – екзамен (І семестр).

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ЄКТС).

Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання.

Оцінювання проводиться на різних етапах упродовж усього курсу навчання. Воно охоплює поточне, рубіжне, 'реєр' та підсумкове оцінювання, яке

перевіряє рівень комунікативної компетенції студента в межах академічної та професійної фахової тематики відповідно до вимог Програми.

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні освітнього компонента регламентовано чинними документами ЧНУ:

- «Кодекс академічної доброчесності та етики Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/kodeks-akademichnoi-dobrochesnosti-ta-etyky-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yurii-fedkovycha/>
- «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyavleniia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yurii-fedkovycha/>
- «Політика використання штучного інтелекту в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polityka-vykorystannia-shtuchnoho-intelektu-v-chernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yurii-fedkovycha-zi-zminamy-zatverdzhenyi-vchenoiu-radoiu-chnu-imeni-yurii-fedkovycha/>

Використання здобувачами освіти інструментів штучного інтелекту (ШІ) під час виконання навчальних завдань:

- допускається за умови дотримання принципів академічної доброчесності (здобувач освіти несе відповідальність за зміст, достовірність і результати поданої роботи, а у разі використання ШІ зобов'язаний зазначити факт і спосіб його застосування);
- не допускається використання ШІ як заміни самостійного виконання завдань або з метою порушення вимог академічної доброчесності;
- додаткові обмеження чи вимоги щодо використання ШІ можуть визначатися викладачем в освітньому процесі для конкретних видів навчальної діяльності відповідно до особливостей дисципліни.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

- https://www.academia.edu/29222482/Planning_Lessons_and_Courses_Designing_Sequences
- https://www.teachingenglish.org.uk/sites/teacheng/files/J105_02_Planning_lessons_and%20courses_FINAL_0.pdf
- www.englishforacademicstudy.com
- <https://net.educause.edu/ir/library/pdf/NLI0547B.pdf>
- http://ideaedu.org/wp-content/uploads/2014/11/Idea_Paper_42.pdf

- <https://www.wgu.edu/heyteach/article/top-10-free-lesson-planning-resources-teachers1809.html>
- <https://cte.smu.edu.sg/approach-teaching/integrated-design/lesson-planning>
- <https://www.scholastic.com/teachers/articles/teaching-content/new-teachers-guide-creating-lesson-plans/>
- <https://learnenglish.britishcouncil.org>
- [www.skillsyouneed.com/presentation – skills/](http://www.skillsyouneed.com/presentation-skills/)
- <http://www.examenglish.com/leveltest/>
- <http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/>
- <http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html>
- <http://www.ilsenglish.com/quicklinks/test-your-english-level>
- http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>
- <http://www.teachingenglish.org.uk/>
- <http://www.roadtogrammar.com/textanalysis/> (Text Analyzer)
- <http://ello.org/> (Ello offers free listening activities. Different topics, levels, accents. Vocabulary tasks, quizzes etc.)
- <http://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/awlgapmaker.htm>
- (The AWL Gapmaker/The AWL Highlighter. This site will help you expand your academic vocabulary using the Academic Word List(the AWL)/)
- <http://intouea.com/> (subjects skills websites)
- <http://www.uefap.com/writing/writfram.htm> (Academic writing)
- www.wordle.net (for generating “word clouds” from text that you provide)
- http://forestry.about.com/od/forestededucation/tp/gov_pub.htm
- <http://www.oplin.org/tree/index.html>
- <http://www.english-for-students.com>

[Покликання на робочу програму навчальної дисципліни](#)